

ՀԱԿՈՒՄՆԵՐ *

Դրամա 4 արարուածով

IV ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆ

(Ծինայի անուանակոչութիւնն է: Բեմը ներկայացնում է՝ զարդարուած առանձնասենեակ, որի յետեւի լալն դռները բաց են եւ երեւում է զոյնզոյն լապտերներով զարդարուած պարտէզը: Երկու սեռի հիւրեր, ճոխ հագնուած, զբօսնում են ծառերի տակ: Լսում է շարունակ երաժշտութեան ծայն սիախանուած հիւրերի խօսակցութեան խուլ աղմուկի հետ: Վարազոյրը բարձրանալիս հիւրերը խմբուած, աղմուկով շնորհատրում են Ծինայի անուանակոչութիւնը, փոփոխով նրա գլխին ծաղիկներ ու կոնֆէտտի):

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶԱՅՆԵՐ. Օրիորդ Նինայի կենացը! Ծնորհաւորում ենք! Նրա առողջութեան! կեցցէ յաւէս օրիորդը!

ՆԻՆԱ. (Շարունակ կրկնում է): Ծորհակալ եմ, զգացուած եմ: (Հիւրերը շնորհատրելով զոյգ-զոյգ ցրում են):

ԳԷՈՐԳ. (Ծինային): Ծնորհաւորում եմ օրուայ հերոսուհուն իմ կողմից առանձին զգացմունքներով: Յոյս ունեմ հետեւալ տարին շնորհաւորել քեզ, իբրև այլ ևս իմ երջանիկ կնոջ:

ՆԻՆԱ. Երջանիկ, այո կատարեալ երջանիկ քո ընկերակցութեամբ: Յիրաւի դու ինձ սիրում ես, Գէորգ, դու ինձ բաղբաւոր կը դարձնես:

ԳԷՈՐԳ. Տալիս եմ ամենահաստատ խօսք: Կաւիւնիր ինձ և ես ոչինչ չեմ ինայիլ քո անդորրութեան:

ՆԻՆԱ. Դու անչափ բարի ես:

ԳԷՈՐԳ. Ամուսնական կեանքում միմիայն բարի լինել

*) Տես «Լուսայ» № 8.

բաւական չէ, պէտք է ամբողջովին անձնուէր լինել, ստեղծելու մի կատարեալ անդորր կեանք: Պէտք է անհուն ու յաւէտ սիրել իրար, որպէսզի հնարաւոր լինի այդ սիրոյ վրայ մի մաքուր ընտանիք կառուցանել: Ընտանիք, մաքուր ու անբիծ ընտանիք, այս բառի ամենաճշուրբ իմաստով:

ՆԻՆԱ. Եւ մենք կը կազմենք, Գէորգ:

Գէորգ. Իսկ այս ամենի համար կարևոր է մաքուր ու հաւատարիմ սէր, որպիսին ես քեզ խոստանում եմ իմ կողմից:

ՆԻՆԱ. Ես ևս նոյնպէս: Միթէ մի ուրիշը քեզ աւելի կարող է սիրել, քան ես:

Գէորգ. Քեզ հաւատում եմ, այլապէս չէի վստահիլ իմ կեանքը քո տրամադրութեան տակ դնել: Առաջի վայրը դու ինձ հետ կը պարես:

ՆԻՆԱ. Ի հարկէ, քեզ հետ միայն: Գնում են:

ԼԻՄՆՈՐԱ. (Մտնում, նստում է գահատրակին ու սկըսում թերթել նկարների ժողովածու): Նինան ստացել է վերջապէս Գէորգից առաջարկութիւն և այժմ հրճոււմ է գարնան հորթի պէս: Կարծես նա սիրում է Գէորգին, սակայն անկապած այդ թեթև հրապոյր է միայն, և նա այդ ընտրութիւնը արել է միմիայն զուտ հաշիւների տեսակէտից: Գէորգը հարուստ է և կարող է յապեցում տալ նրա բուրժուա ձգտումներին, կոմպոզտ կեանք ստեղծել նրա համար, ահա ինչու նա թրթրում է Գէորգի շուրջը: Սակայն ճիշտ է և այն, որ ժամանակի ընթացքում նա կը սկսէ սիրել ամուսնուն, որը հարստութեան շնորհիւ կը ստեղծէ կնոջ համար ցանկալի կեանք: Գուցէ: (Թերթում է ժողովածուն): Ահ, Շվէյցարական տեսարաններ: Ալպերը: Ահա Լիւցերն. ահա Ինտերլակեն, Ինզֆրաու: Ահա Շպիտց: Օ', յիշողութիւններ, երազ օրեր, այնքան կենսաւրից, այնքան սիրո՞ւն: (Գլուխը յենում, խորհում է) Ինչէր չեն ասում այս յիշողութիւնները: Մի երկու շաբաթ ևս և ես կըրկին այնտեղ կը լինեմ, նոյն սիրուն ընտրութեան գրկում, նոյն սիրառատ վայրում, Գրիգորին մերձ, այլ ևս իբրև նրա անբաժան ընկերը, նրա կեանքի ընկերը: Օ', ժամանակ...

ԼԻՉԱ. (Մտնում է): Դու այստեղ ես. ես քեզ փնտրում էի, հարցնելու քո մասին: Պատմիք խնդրում եմ, քանի ժամանակ ունինք և մեզ չեն խանգարում:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Պատմելու առանձին ոչինչ ունեմ:

ԼԻՉԱ. Ասում ես այսօր Գրիգորից նամակ ունես:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Այո, մեր մէջ այժմ համաձայնութիւն է կայացած և մենք կ'ամուսնանանք:

ԼԻՉԱ. Բայց ինչո՞ւ նամակով է առաջարկութիւն անում, քանի ընդամենը երկու շաբաթ է, ինչ դու նրա մօտ էիր:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Ես կարող եմ քեզ պատմել: Նախ քան հայրենիք դառնալը, մենք, ես և Գրիգորը, մի փոքրիկ ճանապարհորդութիւն կատարեցինք Շվեյցարիայում: (ըսնում է նկարները): Ահա այստեղ, Շպիցցսաւ, նա խօսեց ինձ հետ առաջին անգամ մեր ներքին զգացմունքի մասին և առաջարկութիւն արաւ: Սակայն նախ քան համաձայնութիւնս տալը, ես պարտաւոր էի ծանօթացնել նրան իմ ամբողջ կեանքի հետ:—

ԼԻՉԱ. Ինչպէ՞ս: Միթէ՞ այս երկու տարուայ ընթացքում իրար դեռ ծանօթ չէք:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Ներկայ կեանքում իրար շատ լաւ գիտենք, սակայն ես կարևոր էի գտնում նրան ներկայացնել և իմ անցեալ կեանքը:

ԼԻՉԱ. Անցած կեանքը: Կարիք կմյ:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Իմ անցած կեանքը, երբ ես վայելել եմ առաջին սէրը:

ԼԻՉԱ. Դու խելագար ես:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Այլ կերպ անկարող էի: Չէի կամենում խաբել կամ կեղծել: Թերևս նա հայցում է ինձնից առաջին սէր-միթէ՞ ուրեմն ես պարտաւոր չեմ նկարագրելու նրան իմ անցածս կեանքը անկեղծօրէն, նախօրօք պարզելու ամեն թիւրիմացութիւններ ու կասկածանքներ յանուն հենց իմ ապագայն անդորրութեան: Ես չեմ ուզում ո՛չ մի գաղտնիք ունենալ իմ և այն էակի մէջ, որ ինձ սիրում է և կամենում իր կեանքը ինձ հետ կապել: Գանիցս կրկնել եմ, որ իմ ամուսնութիւնը իմ վառ սիրոյ անհրաժեշտ սահմանը պիտի լինի, իսկ սիրելով մէկին ես չեմ կարող նրանից գաղտնիք ունենալ: Ես փնդոտւած եմ կեանքում մի ընկեր, որին յարակցուելով կրսեմ հետը իմ ամբողջ ուրախութիւնն ու դառնութիւնը, առանց որի գիտակցութեան և ոչ մի քալ չանեմ. միշտ նրա հետ, ամեն տեղ նա իմ մէջ, միշտ նա և միմիայն նա: Նրա մէջ պէտք է փնդոտմ իմ միակ երջանկութիւնն ու անդորրութիւն, իսկ ի՞նչ հանգստութիւն, երբ ներքին ձայնը քո մէջ շարունակ պէտք է հնչէ-թէ այդ ամենը կեղծ է, որովհետև ձեր երկուսիդ մէջ գաղտնիք կայ: Թո՛ղ նախօրօք պարզուի մեր մէջ ամեն անցեալ, ապա թէ սկսենք նոր կեանք:

ԼԻՉԱ. Դու ճառում ես զբքերի աշխարհից, իսկ այդ ոգեւորութիւնդ իրական կեանքում քեզ համար շատ մեծ դժբախտութիւններ կը ստեղծէ: Ինչ որ էլ լինի, ամուսինդ պէտք է եր-

բեմն յիշէ, որ դու մի ժամանակ ուրիշին ես ձգտել, իսկ այդ արդէն մի գիտակցութիւն է. որ թունաւորում է անդորր միտքը և ժամանակից յետոյ ատելութիւն առաջ բերում:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Իսկ ես ընդհակառակը կարծում եմ կատարեալ երջանկութեան համար անհրաժեշտ է մտքերի պարզումն, այլապէս չար կասկածը գաղտնի կերպով կը կրծէ երկուսի ուղեղը: Թո՛ղ ինձ սիրող մարդը իմանայ իմ կեանքի պատմութիւնը, թո՛ղ իմանայ որ ես մի անգամ արդէն սիրել եմ, թէկուզ մանկական, սակայն անհուն զգացմունքով: Թո՛ղ իմանայ, որ ես անցել եմ արդէն փորձութեան այդ բովով և որ այժմ ես ոտք եմ դնում գիտակցական սիրոյ շրջանում, երբ այլ ևս ամեն ինչ դրական ու հաւատարիմ արտայայտութիւն կը լինի: Թո՛ղ նա հաշուի առնէ այս ամենը, ապա թէ ձեռք մէկնէ ինձ վստահ որ իր սիրած էակը խուսափում է ամեն տեսակ կեղծիքից, որպէս թունաւոր գնդակից:

ԼԻՉԱ. Սակայն դրանով չի վերջանում ձեր միջի գաղտնիքները, քանի որ նրա անցած կեանքը մնում է քեզ մութ:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Նրա անցած կեանքը անշուշտ ցածր է կանգնած իմից իբրև ժամանակակից երիտասարդի: Սակայն ես խուսափում եմ կանգ առնել դրա վրայ, ինչքան էլ ցաւ է պատճառում ինձ այդ: Խուսափում եմ, որովհետև ժամանակակից հասարակական պայմանները տալիս են տղամարդուն արտօնութիւններ, իրաւունք կնոջ վրայ: Իսկ մեր ստացած կրթութիւնը բնութիւնից կրած դրոշմը, ստիպում են մեզ խոնարհուել տղամարդու առջև, խոնարհուել գոյութեան կուռում, թէկուզ իբրև թոյլ ուժեղի առջև, որի խնամակալ հսկողութեան կարիք ունենք մենք: Մի բոպէ սարսափում ենք՝ այն մտքերի տակ, որ չենք օգտուում նոյն առաւելութիւններից, որոնցով զարդարուած է տղամարդը, դրա հետ հանդերձ սակայն, մի հզօր քաղցրութիւն ենք զգում տղամարդու հրամայող, կարգադրիչ ձայնի տակ և ուրախութեամբ ձգտում կաշնու նրա կրթելին, իբրև մեզնից աւելի արտօնեալի, աւելի ուժեղի ու բարձրի:

ԼԻՉԱ. Բայց այս դէպքում դու հօ կարճդ ես նոյն տեսակի հաւատարմութիւն, անկեղծութիւն պահանջելու քո ընտրածից: Ճիշտ ես ասում, մեր ներկայ պայմանները մի տեսակ նախապաշարմունք են մեզ ներազդել տղամարդու վրայ իրաւունքներ չը բանեցնել, սակայն քո այդ ազնիւ քայլը կը դըրդէր անշուշտ Գրիգորին նոյն մաքրութեամբ ձեռք մեկնելու քեզ: ԼԻՄՆՈՐԱ. Եւ ես արժանացել իմ այսօր այդ փոխա-

դարձ պատուին, դրա հետ հանդերձ սահման է դրուած մեր անցեալին և մենք կապուցմ ենք այժմ ապագայ հաւատարմութեամբ:

ԼիՉԱ. Նախանձու և քեզ, Լիոնորա, այդ մտքերիդ համար: Բո այդ պատուարեր քայլը բարձրացնում է կնոջ վարքը և թող որ տղամարդիկ կարմրեն թոյլ կնոջ այս գերազանց քայլից: Քեզ շնորհաւորում եմ, Լիոնորա: Ինչ սովորեցրիք, ներշնչեցիք ինձ գիտակցաբար վերաբերուել զոյութեան և ես ասում եմ քեզ, որ այս բոլորէից սկսած ես այլ մարդ եմ և կապրեմ այլ մտքերով:

ԼիՈՆՈՐԱ. Որ դու ընդունակ ես նոյնպիսի գիտակցութեան ու բարձրութեան վրայ ապրելու, ես չեմ կասկածում, զարմանքով նկատում էի միայն, որ այս երկու տարում քո դրական միտումները կարծես տեղի են տուել կեղևային քաղաքակրթութեան:

ԼիՉԱ. Կեանքը, ընկեր, կեանքը: Այս երկու տարին, քեզնից բաժան, ես ոչ այլ ինչ էի, քան միայն սալոնի զարդ, կամ աւելի ճիշտ է ասել, իբրև միայն հարուստ ու գեղեցիկ հարսնացու:

ԼիՈՆՈՐԱ. Հասկանում եմ, ցաւ ի սիրտ ըմբռնում այդ ամենը: Սակայն թողնենք անցեալը և նոր կեանքում օրինակելի ընտանիք կազմենք, կատարելով մեզ վրայ վերցրած պարտականութիւնները ամենայն իսկութեամբ:

ՆիՆԱ. (Մտնում է): Այս ուր էք. խոստովանուելու ժամանակ էք գտել:

ԼիՉԱ. Սօսում եմք:

ՆիՆԱ. Մի մոռանաք, որ հիւրերին զբաղեցելու մեծ պարտականութիւն ունէք: Եկէք խնդրեմ:

ՄիՔԱՅԵԼ. (Մտնում է): Այս ուր ես էլզա:

ՆիՆԱ. Ձրուցելու արտակարգ տրամադրութիւն են ստացել: Վերցրէք բերէք: (Լիոնորայի հետ գնում են):

ԼիՉԱ. Սօսում էինք Լիոնորայի հետ: Նա անչափ ազնիւ էակ է:

ՄիՔԱՅԵԼ. Ես քեզ յաճախ շեշտել եմ նրա համեստութեան մասին:

ԳէՈՐԳ. Ե՛ի ՀԵՆՐԻԿ. (Մտնում են):

ԼիՉԱ. Ես քեզ նրա աւելի բարձր յատկութիւնների մասին կը պատմեմ, միայն ոչ այժմ, սրանց ներկայութեան:

ՄիՔԱՅԵԼ. Այժմ գնանք դահլիճ:

ԼիՉԱ. Գնանք: (Գնում են):

ԳէՈՐԳ. Ես կամենում եմ իմանալ, ինչպէս վերջացրիք

Միքայելի հետ: Միթէ չը կարողացար համոզել նրան թողնել այդ օրիորդին:

ՀենՐիկ. Սօսեցի, պնդեցի, իսկ հետևանքը եղաւ այն, որ նա մերժեց իմ ծանօթութիւնը:

ԳէՈՐԳ. Այդ արդէն աններելի կամակորուսիւն է: Յիրաւի նա չէ զգում այդ քայլի մէջ անազնուութիւն, պատասխանատուութիւն:

ՀենՐիկ. Նա շատ լաւ գիտակցում է ամեն չարիք, սակայն էլզային տիրանալու փափագը խեղդում է ամեն առողջ բանականութիւն նրա մէջ: Նա սիրում է այդ էակին և յանուն այդ սիրոյ ձեռք է մեկնում սրբապղծելու այդ մաքուր կոյսին: Նա գիտակցում է այս ամենը, սակայն սեպհական երջանկութեան դէմ կանգնել չի ցանկանում, գուցէ և անկարող է ԳէՈՐԳ. Ի՞նչ երջանկութիւն, երբ ամբողջ կեանքը անբուժելի ցաւերի շրջանում պէտք է անցնէ: Ի՞նչ յարգանք կամ սէր կարող է տածել նրան իր կիսը:

ՀենՐիկ. Ես շեշտեցի նրան գոնէ նախօրօք խօսել օրիորդի հետ, քանի նա կողմնակի աղբիւրներից ոչինչ չի լսել, բայց նորից մերժեց, պատճառաբանելով, որ սիրած էակի առջև բարոյապէս մերկանալ չի կամենում:

ԳէՈՐԳ. Հասկանալի է: Եւ դու մտադիր ես այժմ խօսել օրորդի հետ:

ՀենՐիկ. Կարևոր է իրերի դրութիւնը պարզել, յանուն հենց նրանց երկուսի բախտաւորութեան, սակայն դժուարանում եմ այս կանացի դերի մէջ մտնել:

ԳէՈՐԳ. Ես կարծում եմ օրիորդը որտեղից որ է կը լսէ: ՆիՆԱ. (Մտնում է): Պարոններին դահլիճ է խնդրում: Ինչպէս երևում է այս երեկոյ ես շարունակ ստիպուած պիտի լինեմ ցրուած հիւրերին խմբել:

ՀենՐիկ. Ներէք, օրիորդ Նինա. կարևոր խօսակցութիւն էր:

ԳէՈՐԳ. (Յինային մի կողմ՝ ընդելով): Գիտես, քեզ պէտք է մի լուրջ խնդրի մասին յայտնեմ:—

ՆիՆԱ. (Շփոթուած): Ի՞նչ:

ԳէՈՐԳ. Հարցը Միքայելին է վերաբերում: Նա հիւանդ է և անյարմար է գտնուում նրա ամուսնութիւնը:

ՆիՆԱ. Բովմատիզմի պատճառով միայն:

ԳէՈՐԳ. Ո՛չ, Այդ մի հարցնիր: Կարևոր է միայն էլզային հասկացնել, որ նա խօսէ Միքայելի հետ ու պահանջէ պարզելն իրերի դրութիւնը: Հենրիկ փորձել է համոզել Միքայելին յետ կանգնել, բայց չի յաջողուել:

ՆԻՆԱ. Հնա: Բայց այդ ինչպէս հիւանդ... Լաւ, ես կը խօսեմ էլզայի հետ, այժմ գնանք: (Բաշում է թելից): Գնանք, պարոն Հենրիկ: (Բայլում են դուրս գնալու, մտնում է Լիոնորան, Նինան նրա թելից քաշում, բերում է բնմի առջեւ, իսկ պարոնները խօսելով գնում են):

ԼԻՄՆՈՐԱ. Ի՞նչ ունես:

ՆԻՆԱ. Դու չիմացար արդեօք ինչու երեկ Միքայէլն ու Հենրիկը վիճել են:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Էլզան հարցրել է, Միքայէլը հրաժարուել է պատասխանել:

ՆԻՆԱ. Ես այժմ գիտեմ: Միքայէլը հիւանդ է և նրան արգելում է ամուսնանալ:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Անա: Ուրեմն Միքայէլը զոհուել է էլզային իր չարամտութեան, անուանելով այդ սէր:

ՆԻՆԱ. Սէր, այն: Հըմ:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Թող հեգնել: Այսպիսի բոպէներին այդ աւելի ջղային է դարձնում:

(Գէորգ եւ Հենրիկ վերադառնում են խօսելով):

ՆԻՆԱ. Ի՞նչ անել այժմ, ի՞նչ ես կարծում:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Իսկոյն կը խօսեմ էլզայի հետ: (Բայլում են գնալու):

ԼԻԶԱ. (Մտնում է Միքայէլի հետ): Մեզ դահլիճ ես ուղարկում, իսկ դու այստեղ զրուցում:

ՆԻՆԱ. Նորոգութիւն եմ խնդրում: Այժմ գնանք բոլորս միասին:

ԼԻԶԱ. Մի քանի բոպէ, խնդրում եմ. քանի այստեղ խըմբուել, ծանօթների լաւ շրջան ենք կազմում, ես կամենում եմ մի հարց տալ, մեզ ամենքիս շատ մերձ մի հարց:

ԳԷՈՐԳ. Հետաքրքիր է:

ՆԻՆԱ. Նշանուած զոյգերը գիւտեր անելու մեծ տրամադրութիւն ունին միշտ:

ԼԻԶԱ. Ոչ գիւտ, սակայն նշանակութիւն ունեցող մի հարց: Կարևոր է արդեօք ամուսնացող զոյգին իրանց անցեալի նկարագրութիւնը ներկայացնել փոխադարձաբար:

ՆԻՆԱ. Տղամարդկանց աւելի կարմրացնելու նպատակով:

ԼԻԶԱ. Նհւ, նու:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Խիստ ես ակնարկում:

ԳԷՈՐԳ. Կան խնդիրներ, որոնց պարզելը անպայման անհրաժեշտ է: (Միքայէլ անհանգստաբար սուլում, չորս կողմն է դիտում, աշխատելով անուշադիր մնալ):

ԼԻՄՆՈՐԱ, Ինչո՞ւ ոչ ամբողջ անցեալը:

ԳԷՈՐԳ. Անցեալը կարող է պարունակել պատմութիւններ որոնք իբրև անգիտակցականութեան հետևանքներ, կուլ են դնացել արդէն ժամանակի ալիքներին: Կարող են պատահած լինել և դէպքեր, որոնք չեն կարող խարակտրիստիքական նշանակութիւն ունենալ ապագայի համար: Դրա փոխարէն կան գաղտնիքներ, որոնց պարզումը կը թունաւորէ ապագայ ամուսնութեան անդորրութիւնը: Բաւական պէտք է համարել, երբ ամուսնացող զոյգը գիտակցութեամբ է ոտք դնում նոր ճանապարհին, ուր և կորչում է անցեալը:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Իմ խորագոյն համոզմունքն է ընտանեկան կեանքում ոչ մի գաղտնիք չունենալ ինչպէս ներկայում, նոյնպէս և անցեալի վերաբերմամբ, այլապէս չի լինի ոչ մի անկեղծութիւն, իսկ այս մի սահման է, երբ երկուսն էլ ապրում են ծայրահեղ զգոյշ, մի գուցէ դիպուածօրէն պատուով քօղը: Գաղտնիքը թիւրիմացութիւնների ահագին աղբիւր է և հանգչում է ամենամեծ դժբաղդութեամբ:

ՀԵՆՐԻԿ. Ոչ մի գաղտնիք սիրոյ մէջ, շեշտում եմ ես: Ես ձեռ եմ մեկնում իմ սիրած էակին ոչ նրա անցեալի համար, այլ ապագայ երջանկութեան նպատակով: Մենք նախ մաքրում ենք անցեալը, ապա սկսում նոր գիտակցական կեանք, փոխադարձ հաւատարմութեամբ, միշտ վստահ, որ անցեալից որևէ սպառնացող վտանգ չը կայ:

ԳԷՈՐԳ. Անպայման կարևոր է նախապէս պարզել այն ամեն դրութիւնները, որոնք կարող են երբևիցէ բռնկուել ու վտանգ սպառնալ: Մակայն ես խօսում եմ այն չնչին անցեալի մասին, որ այսպէս թէ այնպէս մի անգամ եղել է, այժմ մոռացուել և ապագայում չի կարող կրկնուել:

ԼԻԶԱ. Պարզել բոլոր անցեալը, կարծում եմ եմ, ինչքան էլ այդ անցեալը ապագայի վերաբերմամբ աննշան լինի: Ինչո՞ւ օրինակ գաղտնի պահել այն, որ նախ քան ամուսնանալը սիրել ու սիրուել ես: Չէ՞ որ այս նշանակում է խաբել, կարծել տալով դիմացնիդ, թէ ոտք ես դնում առաջի սիրոյ շէմքին: Այս կեղծիք է, ուրեմն և չը պիտի լինի:

ԳԷՈՐԳ. Բրնովօ. գովասանքի արժանի:

ՆԻՆԱ. Այս ամենը շատ աւելորդ խօսակցութիւններ են այս երեկոյեան համար:

ԼԻԶԱ. Ոչ աւելորդ: Ահա մեր դիմաց կանգնած ունենք մի այսպիսի ազնիւ էակ, Լիոնորան, որ կատարեալ այսպէս է վարուել, նախ նկարագրելով սիրած էակին իր անցեալը, ապա

Թէ ընդունելով նրա առաջարկութիւնը: Եւ մենք կարող ենք այժմ նրան շնորհաւորել:

ՆԻՆԱ. Ի՞նչ. դու ամուսնանում ես. և ես չը գիտէի այդ: ՉԱՅՆՆԻ. Շնորհաւորում ենք:

ՆԻՆԱ. Այժմ գնանք, պարոններ: (Մինա եւ Գէորգ, Հենրիկ եւ Լիոնորա զնում են):

ԼԻՉԱ. Ինչո՞ւ դու ոչինչ չես խօսում, Ի՞նչ որ վատ տրամադրութիւն եմ նկատում քո մէջ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Այդ բժշկին ես այլ ևս տանել չեմ կարող, իսկ դու ընդհակառակը աշխատում ես նրան խօսակցութեան հրաւիրել:

ԼԻՉԱ. Ուրեմն ես ևս ընդհատեմ նրա հետ յարաբերութիւնս:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Այդ քո սեպհական գործն է, ես չեմ պահանջում, բայց ինչո՞ւ հենց այստեղ առաջարկել մի այդպիսի հարց:

ԼԻՉԱ. Միթէ՞ քեզ հաճելի չէր լինիլ, որ քո սիրած էակը ևս այդպէս անկեղծ ու հաւատարիմ վերաբերուէր քեզ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Այդտեղ ես մի առանձին իդէալականութիւն չեմ տեսնում, ընդհակառակը ապագայ դժգոհութիւնների նիւթ, առանտ նիւթ: Ինչի՞ս են պէտք քո անցեալը. դու այժմ ինձ սիրում ես և խօսք ես տալիս հաւատարիմ սիրել, ինչո՞ւ ուրեմն նորից քննել անցեալը: Չէ որ ինչքան էլ օբյեկտիւ վերաբերուեմ, այնուամենայնիւ քո նախկին սիրոյ պատմութիւնը կարող է ինձ տհաճոյթներ պատճառել, երբեմն-երբեմն զրգոել: Այդ ամենը աւելորդ ճշմարտասիրութիւններ են:

ԼԻՉԱ. Սակայն անչափ կարևոր ընտանեկան համաձայնութեան ու հաւատարմութեան համար: Այն կապը կամ համաձայնութիւնը, որ կայացած է կեղծիքների ու անճշտութիւնների վրայ, շուտ թէ ուշ կը խախտուի: Ինչո՞ւ ներկայանալ իբրև հրեշտակ. երբ ամենասովորական մարդ ենք:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Մի ներկայանալ իբրև հրեշտակ. բայց և մի մերկանալ այնպէս, որ պատիւդ աւերէ: Կայ և մի այլ մօրալ: Ի՞նչ իրաւունքով դու կամենում ես հաղորդել մի գաղտնիք, ուր մաս ունի քեզինից բացի և այլ անձնաւորութիւն: Մի գաղտնիք, որ այդ երկրորդ անձնաւորութեան ամենանուրբ զգացմունքն է թերևս շօշափում, մի գաղտնիք, որ զուցէ նրա սրբութիւն սրբոցն է:

ԼԻՉԱ. Իմ ապագայ երջանկութեան համար, զանազան թիւրիմացութիւններից խուսափելու նպատակով, ես կարևոր եմ համարում պարզել ինձ վերաբերող բոլոր խնդիրներն ու պատմութիւնները:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ես կատարեալ այլ կարծիքի եմ, սակայն այստեղ երկար խօսել անյարմար եմ գտնում: Կասեմ միայն իմ վերաբերմամբ, որ ինձ չի հետաքրքրում ամենևինքն քո անցեալը միայն թէ վստահելի խօսք տաս, որ ինձ սիրում ես և կը մընաս փոխադարձ հաւատարմութեամբ:

ԼԻԶԱ. Ես քեզ սիրում եմ և տուել եմ իմ հաստատ խօսքը:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Այդ է ինձ կարևոր և ես կապրեմ հանգիստ:

Շնորհակալ եմ: Գնանք, (Վերցնում է թելը եւ գնում են):

ՀԵՆՐԻԿ. (Մտնում է քիչ յետոյ): Գէորգն առաջարկութիւն է արել և Նինան ընդունել է: Գէորգը սիրում է, իսկ Նինան... թերեւ, սակայն այսպէս թէ այնպէս նրանց մէջ համաձայնութիւն է կայացել և կամուսնանան շուտով: Իսկ Թս... Նինայից մերժուած՝ ես կը մնամ Գէորգի ընտանիքի ամենամօտ բարեկամը, եթէ միայն այս ամենից յետոյ ես կարող եմ առանց կարմրելու Գէորգին նայել: Եթէ Լիոնորան, այդ ազնիւ աղջիկը, կարևոր է գտնում ընտանեկան անդորրութեան համար անկեղծ ճշարտութիւն, ընկերական բարեկամութեան համար դա կրկնակի անհրաժեշտ է: Ինձ վրայ պարտականութիւն կայ իմ և Գէորգի բարեկամութեան միջև ոչինչ կեղծիք, գաղտնիք չունենալ: Նինան պարտաւոր է ամեն ինչ պարզել նրան, ես այդ կը պահանջեմ:

ԼԻՈՆՈՐԱ. (Մտնում է): Էլզան այստեղ չէ:

ՀԵՆՐԻԿ. Գնացին այսպէս:

ԼԻՈՆՈՐԱ. (Գնում է ցոյց տուած ուղղութեամբ):

ՀԵՆՐԻԿ. Ես փորձեմ Նինայի հետ խօսել: Կարևոր է Գէորգին պարզել նախապէս մեր մէջ տեղի ունեցած յարաբերութիւնը: (Գնում է):

ԼԻԶԱ. Ե՛ի ԼԻՈՆՈՐԱ մտնում են հակառակ կողմից):

ԼԻՈՆՈՐԱ. Ես քեզ փնդում եմ: Աշխատիր Միքայէլից հարցնել Հենրիկի հետ ունեցած վէճի մասին:

ԼԻԶԱ, Ոչինչ խօսել կամ լսել Հենրիկի մասին չի կամենում: Բայց ի՞նչ կայ որ: Կարե՞ր է:

ԼԻՈՆՈՐԱ. Քեզ համար անչափ կարևոր:

ԼԻԶԱ. Ես անհանգստանում եմ: Ասի՛ր, ի՞նչ կայ:

ԼԻՈՆՈՐԱ. Նա հիւանդ է, Էլզա, հիւանդ. հասկան՞ում ես:

ԼԻԶԱ. Ինչ... ? !

ԼԻՈՆՈՐԱ. Խօսի՛ր հետը և պահանջիր ապահովութիւն:

ԼԻԶԱ. Լիոնորա, մի մոռանար որ ես նրան անսահման սիրում եմ, ուրեմն և նրա հիւանդութիւնը ինձ չի զարհուրեցնիլ, ընդհակառակը ես այդ դէպքում աւելի քան կարևոր եմ նրան:

ԼԻՈՆՈՐԱ. Միբիր նրան, խնամիր նրան ընդ միշտ իբրև նրա ամենամտերիմ ընկերը, սակայն նրա կինը... մի լինիր: ԼԻՉԱ. Նսեու... ? !

ԼԻՈՆՈՐԱ. ? !

ԼԻՉԱ. Չարախօսութիւն չէ՞ այդ արդեօք:

ԼԻՈՆՈՐԱ. Մպաստւած ես Հենրիկից: Սակայն ամենից նպատակայարմար անձամբ խօսել: Փորձիր:

ԼԻՉԱ. Ա՛խ. ինչքան տանջանք: Գնանք, այստեղ է: (Դընում են):

ՄԻՔԱՅԷԼ. (Մտնում է հակառակ կողմից փոքր պառուզայից յետոյ): Ուղեղս ծանր է, խիղճս անմաքուր: Ի՞նչ անեմ ես: Ամուռնութիւնը իմ ուղեղին մատչելի չի եղել երբէք, սակայն մի դէպք, մի բարի հանդիպում փշրեց ամեն վճիռ ու կամք իմ մէջ: Էլզայի հանդիպումը, նրա առաջի հայեացքը շանթից միտքս և ես դերի եմ այլ ևս: Ներքին աննախանձելի կոիւր իմ մէջ երկար էր ու տանջալից, մինչև զգացմունքը իմ մէջ յաղթանակ ձեռք բերաւ բանականութեանս վրայ, ապա հարազատ ականջներովս լսեցի այն անոյշ ձայնը, որ երգում էր, «ես քեզ մերժել չեմ կարող, Միքայէլ»: Այս ամենից յետոյ միթէ՞ նորից տատանուել: Ո՛չ, ես այլ ևս անոյժ եմ խեղդելու իմ զգացմունքը, որ այժմ կատարեալ տիրում է կամքիս վրայ: Ո՛չ, ես նրանից խոյս տալ չեմ կարող: Թո՛ղ լինի, ինչ պատահելու է: Այս ճանապարհին կամ կը վերականգնեմ կորցրածս, կամ թէ բոլորովին կը տապալուեմ. և այս կրկնակի հարուածի տակ հազիւ թէ մի գնդակ արժանի չը համարուի իմ ալլամետուած դոյութեանս. այսքան քաջութիւն այս աստիճան ազնիւ արիութիւն ես չունենամ:

ԼԻՉԱ. (Մտնում է Լիոնորայի հետ): Միքայէլ, դու տխուր ես և խիստ դժգոհ. միթէ՞ ինձնից որևէ գաղտնիք ունես:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ես փոքր ինչ շղային եմ, բայց քո անոյշ ձայնի դիմաց ես ահա կրկնակի երջանիկ եմ:

ԼԻՉԱ. Ես հաւատում եմ, որ դու խոր համակրանք ես տածում ինձ, հենց յանուն այդ զգացմունքի խնդրում եմ պարզել ինձ քո այս տխրութեան պատճառը, ինչպէս և ասել, ինչի՞ առթիւ վիճել ես Հենրիկի հետ:

ՄԻՔԱՅԷԼ, Միթէ՞ այդ քեզ անհամբարտացնում է:

ԼԻՉԱ. Թերևս ոչ, եթէ միայն մի չար նախազգացում չը կրճէր ուղեղս:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ես քեզ երաշխաւորել կարող եմ:

ԼԻԶԱ. Անպայման, ես քեզ հաւատում եմ, որովհետեւ անսահման սիրում եմ քեզ: Սակայն յանուն մեր ապագայ անդորրութեան, աղերսում եմ քեզ, Միքայէլ, ոչինչ չը թագցնել ինձնից: Դու ազնիւ մարդ ես և յանուն իմ սիրոյ կանես այդչէ: Դու լռում ես: Ինչո՞ւ, Միքայէլ. այդ դժուար է քեզ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ձեռն հասկանում ինչո՞ւ դու այսչափ յամառում ես: Ես քեզ սիրում եմ ամբողջ հոգով, մի մոռանար այս: Վստահիր ինձ և ես քեզ երջանիկ կը դարձնեմ:

ԼԻԶԱ. Բախտաւոր եմ այդ լսել, Միքայէլ. սակայն թերևս լինին առիթներ, որոնք խոչնդոտ հանդիսանան մեր երջանկութեան. ինչո՞ւ ուրեմն նախօրօք չը նախապատրաստուել ամեն դժբախտութեան:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Դժբախտութեան:

ԼԻԶԱ. Չը գիտեմ, կասկածում եմ միայն. դու պարտաւոր ես ամեն ինչ ինձ պատմել: Ի՞նչ կայ քո և Հենրիկի մէջ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Այդ մասին ինձ հաճելի է լռել:

ԼԻԶԱ. Այդ դէպքում մնում է ինձ ասել:

ՄԻՔԱՅԷԼ. (?!):

ԼԻԶԱ. Քեզ արդելում է ամուսնանալ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ա՛հ, թշուառ: (Ճակատը տրորում, ընկնում է գահաւորակիմ):

ԼԻԶԱ. Ինչո՞ւ յուսահատուել, Միքայէլ: Դու կարծում ես այն աստիճան ես փոքրոգի եմ, որ այս դէպքում կը թողնեմ քեզ: Ո՛չ. ես քեզ այժմ աւելի, քան երբ և է կարևոր եմ: Թերևս իմ սիրոյ շնչի տակ հնարաւոր լինի քեզ աւելի շուտ բժշկուել: Ապաւինիր ինձ քո ցաւը:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ա՛խ, էլզա, աննման էակ, ինչո՞ւ քեզ պատահեցի:

ԼԻԶԱ, Մի հառաչիր. ապաւինիր քեզ այսչափ սիրոյ էակին և ես կը բժշկեմ քեզ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Է՛լզա, կաթոգին սէր, ես անբոյժ եմ! ես կորած եմ:

ԼԻԶԱ. Այդպէս մի խօսիր, Միքայէլ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ա՛խ, եթէ միայն հնարաւոր լինէր վերադարձնել վատնածս:

ԼԻԶԱ. Միթէ՞ ես չեմ կարող քեզ երջանիկ դարձնել:

ՄԻՔԱՅԷԼ, Անկասկած դու կարող ես, սակայն փոխադարձաբար կը ստանամ ինձնից:

ԼԻԶԱ. Միթէ ինձ չես սիրում:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Աւել, քան մարդկային զգացմունքը կարող է:

ԼԻԶԱ. Ուրեմն...

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ա՛խ, է՛լզա: (Պաուզա): Հեռու: (Հրում կանգնում է): Դհ...:

ԼԻՉԱ. Միքայէլ: (Մերձենում է):

ՄԻՔԱՅԷԼ. (Խուսափելով): Ո՛չ: Մենք պէտք է գատուենք:

ԼԻՉԱ. Միքայէլ—

ՄԻՔԱՅԷԼ. Այլպէս ես քեզ կը սրբապղծեմ: Այս էր ահա պահանջում բժիշկ Հենրիկը: Ես ատում եմ նրան այժմ աւելի, քան երբէք: Ա՛խ: (Ընկնում է ըստկանութոյի մէջ):

ԼԻՉԱ. Միքայէլ, միթէ՞ իմ դիմաց զգում եմ քեզ այդ աստիճան յուսահատ: Արիացիր: Ես կը մնամ քեզնից անբաժան մինչև ատողջանաս, մինչև ձեռք բերես կորցրածդ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Ձեռք բերել: Դհ, անմեղ կոյս, դու դեռ յուսում ես: Գո ձայնը դեռ այդպէս սփոփի՛չ է հնչում: Թող ինձ ու գնա քո քաղղին. ես կորած եմ անդամ: Դու կը սրբապղծուես իմ ընկերակցութեամբ. գնա, փախուսա տուր, քանի՛ սուշ է:

ԼԻՉԱ. Քեզ թողնել չեմ կարող, Միքայէլ:

ՄԻՔԱՅԷԼ. Դու պարտաւոր ես ինձ թողնել. պարտաւոր ես յանուն մեր պատուի, յանուն մեր բարոյականութեան: Մինչ այժմ ես անոյժ էի սանձ դնելու իմ սիրոյ զգացմունքին. սակայն բանականութեան ձայնը այժմ իմ մէջ աւելի քան ուժեղ է հնչում: Մենք պէտք է բաժանուենք. դու պէտք է ինձ թողնես: Ես ունեմ իմ ներսը մի գարշելի ախտ, որ կարող է քեզ վարակել, ալլասեռել քո սերունդը, աւերել քո անբիծ պատիւը: Գնա, գնա, ինձնից: (Բայլում է դէպի դուռը): Ես հասարակութեան մի պատուազուրկ անդամ եմ, իսկ դու մի մաքուր կոյս: Գնա հեռու. ապրի՛ր հեռու: (Գնում է):

ԼԻՉԱ. (Ընկնում, լալիս է): Ա՛հ, Լիոնորա:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Միթարուի՛ր, էլզա: Դու կորցնում ես սիրածը, բայց գտնում բարոյական պատիւը: Չարիքից փոքրազոյնը պէտք է գերադասել: Հանգստացի՛ր, սթափուի՛ր:

ԼԻՆԱ. (Մտնում է): Այս քնչ է:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Միքայէլը խոստովանուեց:

ԼԻՆԱ. Յիրաւի՛ նա հիւանդ է:

ԼԻՄՆՈՐԱ. Դժբախտաբար:

ՀԵՆՐԻԿ. (Մտնում է):

ԼԻՆԱ. (Հենրիկին ընդառաջ): Միքայէլն ազնուաբար խոստովանուել է:

ՀԵՆՐԻԿ. Նա կատարել է իր պարտը: Սպասում էի:

ԼԻՆԱ. Բայց հանգստացի՛ր էլզա: Հիւրերը խսկոյն կը

խմբուեն այստեղ, գնանք իմ առանձնասենեակը: (Օգնում է Լիոնորայի հետ Էլզայիլ բարձրացնելու, ապա քայլում են գնալու):

ՀենՐիկ. Կարճ է օրիորդ Նինան մի երկու ընկե ինձ հետ մնալ:

ՆինԱ. Դուք ասեքան բարի էք, որ կարելի է ձեզ վրաստանիլ:

(Լիոնորան Լիզայի թելը վերցրած գնում են):

ՀենՐիկ. Շնորհակալ եմ: Մենք խոստացել ենք հաշտ ապրել, իսկ կատարել բարեկամութեան համար անկեղծութիւնը կրկնակի անհրաժեշտ է: Ես, իբրև Գէորգի ընկերը, նրա ընտանիքի բարեկամը, կամենում եմ հարցնել ձեզ, օրիորդ Նինա, գիտէ՞ արդեօք Գէորգը մեր մէջ տեղի ունեցած պատմութեան մասին:

ՆինԱ. Նա չը պէտք է իմանայ. յոյս ունեմ դուք ոչինչ չէք խօսել:

ՀենՐիկ. Ոչինչ: Բայց դուք չէք մտածում խօսել:

ՆինԱ. Ի՞նչ էք ասում: Խելագար հօ չեմ:

ՀենՐիկ. Այդ անհրաժեշտ չէք գտնում:

ՆինԱ. Աւելի քան անհրաժեշտ է լուր: Ես վստահ եմ ձեր ազնուութեան և չեմ ուզում կարծել, որ երբ և է ընդունակ կը լինիք օգտուելու որ և է ստոր զէնքից:

ՀենՐիկ. Իրաւացի էք, ես ստոր զէնքից օգտուելու ամենեին ընդունակ չեմ, միայն կամենում եմ ձեզ յիշեցնել այդ պարտականութեան մասին, այսինքն պատմել նրան քոյ միջադէպը, ազատելու կեղծ դրութիւնից նախ ձեզ, ապա ինձ:

ՆինԱ. Ձեր ուղեղը կանոնաւոր է գործում:

ՀենՐիկ. Աւելի պայծառ ու կանոնաւոր:

ՆինԱ. Գիտէի ու սպասում էի, որ դուք յարմար դէպքերին միշտ կաշխատէք օգտուել մյն միջոցներով, որ ձեռք էք բերել յանուն իմ սիրոյ: Սպասում էի, այո:

ՀենՐիկ. Օրիորդ Նինա, այդ ազնիւ պարտք է, որ ձեզ կատարել եմ խնդրում:

ՆինԱ. Հրձ. ազնիւ պարտք: Կը կատարէք այդ ազնիւ պարտքը դուք ձեր ամուսնու վերաբերմամբ:

ՀենՐիկ. Առանց թեթև տատանման: Ես շեշտում եմ ձեզ այդ անհրաժեշտութեան մասին:

ՆինԱ. Մարդիկ ստոր են, այո, իսկ դուք, ազնուութեան մասին ճառողներդ աւելի քան ցածր: Արէք, ինչ կուզէք:

ՀենՐիկ. Ես խնդրում եմ ազատել ինձ այդ դերից:

Լումայ

ՆԻՆԱ. Այդ տեսակ յիմար պարտականութիւնս ինձ վրայ
տոնել ես չեմ կարող, չեմ ուզում և ծաղրում եմ միայն:

ՀՆՆՐԻԿ. Գէորգի դիմաց չը կարմրելու, նրան ուղիղ նա-
յելու համար. կարևոր է այդ.

ՆԻՆԱ. Ես ոչինչ լսել չեմ ուզում: (Կամենում է զնա):

ՀՆՆՐԻԿ. (Առաջ քայլելով): Խոհեմ եղէք, օրիորդ Նինա:

ՆԻՆԱ. Ես ձեզ տեսնել չեմ կամենում. հեռու զնացէք,

իսկև ինձ հանգիստ չէք տալիս:

ՀՆՆՐԻԿ. Ձեր հանգստութիւնը ես չեմ բռնաբարում:

ՆԻՆԱ. Բռնաբարում, աւազակի պէս բռնաբարում:

ՀՆՆՐԻԿ. Օրիորդ !

ՆԻՆԱ. Դուք խել էք իմ հանգստութիւնը—

ՀՆՆՐԻԿ. Օրիորդ !

ՆԻՆԱ. Ես ձեզ չեմ ուզում տեսնել: Թողէք ինձ հանգիստ:

ԳԷՈՐԳ. (Մտնում է. Յինային): Եկայ խնդրելու քեզ...

Այս րոնչ է: (Մայրում է երկուսին տարակուսական):

ՆԻՆԱ. (Հենրիկին): Ի՞նչ էք ուզում այլ ևս ինձնից. ին-
չե՞ս ինձ հանգիստ չէք տալիս:

ԳԷՈՐԳ. Ձեմ հասկանում...

ՀՆՆՐԻԿ. Ներէք, օրիորդ, եթէ այդ ձեզ անհանգստութիւնս
է պատճառում, կաղատեմ շուտով ձեզ այդ դրութիւնից, ինձ
վրայ յանձն առնելով այդ պարտականութիւնը: (Գէորգին):
բարեկամ...—

ԳԷՈՐԳ. Բայց ի՞նչ կայ որ:

ՆԻՆԱ. Ստեք, կեղծիքներ. անազնիւ մարդիկ (Երեսը
սեղմում է զահաւորակին: Մտնում է Լիոնորան. Քիչ յետոյ
սկսում են հաւաքուել հիւրեր):

ՀՆՆՐԻԿ. (Գէորգին): Ներիր, ընկեր. այս տեսարանին ես
ակամայից միայն նպաստել եմ: Լսելով օրիորդի քեզ տուած
համաձայնութեան մասին, ես, յանուն քեզ տածած իմ մտեր-
մութեան, յանուն մեր բարեկամութեան, չուզեցի մեր մէջ ոչ
մի կեղծիք կամ դաղտնիք ունենալ, ճիշտ այն իմաստով, որի
մասին քիչ առաջ խօսեալ էիք. ուստի և կարևոր համարեցի
խնդրել օրիորդ Նինային, պատմել քեզ այն յարաբերութեան
մասին, որ սիրոյ անուան տակ, ունեցել է նա ինձ հետ այս
մի շարաթուայ ընթացքում: Այդ մի խարուսիկ շրջան էր ինձ
համար, որին վերջ դրի ես երեկ, և որը կամենում էի անա
քեզ պատմել, կեղծ դրութիւնից ազատելու թէ ինձ, թէ օրիոր-
դին և թէ քեզ:

ԳԷՈՐԳ. Այդ ամենի համար պէտք է միայն շնորհակալ

լինել. ինչի՞ համար են ուրեմն քո այս ամեն շղաձգութիւն-
ները, Նինա:

ՆինԱ. Ես չեմ ուզում այլ ևս ոչ ոքի տեսնել:

ԳէՈՐԳ. Հանգստացիր, Նինա. այստեղ ոչինչ չարիք չը
կայ, ընդհակառակը պիտի շնորհապարտ մնալ իրերի պարզ
դրութեան համար: Դու չը պիտի խուսափէիր այդ քայլից, որ
քեզ աւելի կը բարձրացնէր: Մեր կապը ոչ թէ անցեալի, այն
ապագայի համար է, ուստի և վստահօրէն կարող ենք մաք-
րուել անցեալից, ապագայ անդորրութեան նպաստելով: Տնւր
ինձ ձեռք:

ԼԵՒՈՆ. (Մտել է քիչ առաջ Գէորգի խօսակցութեան
ժամանակ): Ներեցէք, պարոններ. թերևս անպատեհ ժամանակ
մօայ, սակայն իմ ներկայութիւնը մանաւանդ՝ այս տեսարա-
նին աւելի քան կարևոր է: Իմանալով օրիորդ Նինայի պարոն
Գէորգին տուած համաձայնութեան մասին, խիստ զարմացայ
այն տարօրինակ իրողութեան դիմաց, որ մի շաբթում ընդա-
մենը, օրիորդ Նինան կարողանում է մերժել ինձ, ընդունել
բժշկին, ապա նշանուել Գէորգի հետ. ընդամենը մի շաբթում,
ասում եմ ձեզ: Ես իրաւունք ունէի կասկածելու, որ այս ամե-
նի մէջ միմիայն հաշիւներ են դեր խաղում և ոչ մաքուր սէր,
ուստի և եկայ պարզելու այդ ամենը հենց յանուն օրիորդ Նի-
նայի, մի էակ, որ իմ սրտին անչափ մօտ էր կանգնած և որի
բախտաւորութիւնը միշտ թանգ է ինձ:

ՆինԱ. Ձեր այդ տօնը ամենեկին սիրոյ հոտ չէ բուրում
և ես ձեզ արգելում եմ խօսել իմ սիրոյ մասին:

ԳէՈՐԳ. Նինա, դու անարգար ես:

ԼԵՒՈՆ. Ես սիրում էի օրիորդին. սիրում ամենամաքուր
ու գիտակից զգացմունքով, հաւատացած նրա փոխադարձ սի-
րուն. զոնէ այդպէս էին վկայում նրա անձնուէր հոգատարու-
թիւնը, նրա հառաչներն ու արցունքները, նրա բորբոք յոյզե-
րը. Սակայն մի պայծառ օր կայծակ խփեց իմ կեանքին: Հա-
րազատ ականջներովս լսեցի նրանից, որ այդ ամենը միմիայն
ամառային պօլէզիւս է եղել, միայն պարապ ժամերի հաճելի
վատնումն: Մի խաղ միայն, մի նենգ խաղ, որ հրճուանք պատ-
ճառելով մի դեռատի կոյսի, ամայի դարձրաւ իմ երիտասարդ
կեանքը, սպանեց իմ թարմ զգացմունքը: Իրաւունք չունիմ մի-
թէ այժմ այս դերում ներկայանալու այստեղ, պարոններ: Յի-
րաւի՞ ես անազնիւ եմ վարում:

ՀՆՆՐԻԿ. Ամենաազնիւ վարք: Դուք աւելի իրաւունք ու-
նիք: Նրա սիրոյ խաղը ինձ հետ՝ թունալից չէր ինձ համար,

ընդհակառակը կրթիչ, այն ինչ ձեզ համար այդ սէրը կրկնակի տանջանք է եղել: Այդ ամենը դիտէք ինչպէս էր բացատրում նա ինձ, որ Լևոնը մի անտանելի ծանօթ է իր համար, որի լուսանկարը արժէ անգամ պատռել:

ԼԵՒՈՆ. Մի անտանելի ծանօթ:

ՆԻՆԱ. Այն օրերին, այս: Ուրիշ ֆնչ կարող էր իմ մէջ մնացած լինել:

ԼԵՒՈՆ. Համակրանք դէպ այն անձը, որին այնքան բորբոք անձնատուր էիք: Այժմ ինձ կրկնակի պարզ է, Նինա, որ դու ինձ չես սիրել, դրա հետ հանդերձ և այն, որ դու անընդունակ ես խոր ու գիտակից սիրելու: Դու վտանգաւոր կի՛ն ես: Եթէ անընդունակ ես չնչին յարգանք տածել անցեալին, չես կարող ուրեմն և հաւատարիմ ու պարտաճանաչ լինել ներկայում: Դու վտանգաւոր կի՛ն ես, ասում եմ քեզ: Քո անցեալը, գիմնադրական կեանքը, որ այժմ աւելի լաւ ծանօթ է ինձ, պարզ ձայնում են վարքդ ու որոշում ապագայ: Քեզ վտանգ է սպառնում, եթէ ժամանակին չը սթափուես, որի համար և ահա եկել, ամեն ինչ պարզել եմ յանդգնում: Դու թողեցիր ինձ ու ընտրեցիր Հենրիկին, ապահով դրութիւնը նկատի առնելով այժմ մերժած Հենրիկին յարուել ես Գէորգին, դրամական առաւելութիւնների պատճառով: Խոստովանուիր, որ այդպէս է, խոստովանուիր, որ այս ամենի մէջ սիրոյ զգացմունքով չես առաջնորդուել: Խոստովանուիր, թէկուզ հենց այդ ճանապարհով փրկելու պատիւդ:

ՆԻՆԱ. (Աւելի ամուր է սեղմում զահաւորակին ու լալիս: Լիոնորա եւ մի քրկու հիւրեր կամենում են մխիթարել նրան):

ՀՆՆՐԻԿ. Թողէք լալ, հանգիստ լալ: Այդ արցունքները մաքուր զգացմունքից են բղխում, իբրև սթափման առհաւատչեայ և սփոփիչ կը լինեն: Նա զոհ է իր կրթութեան ու դաստիարակութեան, որ հիմնուած է շրջապատի ուշադրութեան: արժանանալու ուսման մէջ, նա ներազդուել ու շարունակ մնուել է գեղեցիկ զարդ, հրապուրիչ իր լինելու: Նա այդպէս է անցրել իր պատանեկութիւնը, իսկ այժմ աւելի ազդեցիկ լինելու նպատակով, նա ձգտում է կոմիորտ ու պատրաստ կեանքի: Սակայն հարստութեան հետ շաղկապուած ախտերը թունալից կը լինեն նրա թոյլ բնաւորութեան համար, եթէ Գէորգն արթուն հսկող չը լինի նրա վրայ:

ԳԷՈՐԳ. Սթափուհիբ, Նինա և յայտնիբ քո շնորհակալու-
թիւնը այս ամենի համար: Հաւատացիբ, որ այդ բոլորը կը
բռնկուէին մի օր հենց քո հարազատ գլխին, այն ինչ այժմ
սկիզբ է դնում նոր կեանքի:

ՆԻՆԱ. Վեր է կենում դիտում շրջապատը, ծանրու-
թեամբ մերձենում զբասեղանին): Լևոն, իմ հասցէին այդպէս
նախատական հնչող քո ձայնը վերջին անգամ պարզ ցուց-
նում է այն անկեղծ սէրը, որ տածում ես դու ինձ: Իմ ձգ-
տումները չեն համապատասխանում քո պայմաններին, ուստի
և ճնշում է իմ զգացմունքը, ներիբ ինձ, բայց և իմացիբ որ ես
քեզ, միմիայն քեզ եմ սիրում:

ԼԵՒՈՆ. Իմ վիրաւոր մտքի համար սպեղանի է այդ լսել,
սակայն դժբախտաբար մեր ճանապարհները բաժան են այլ ևս:

ՆԻՆԱ. Հանգիստ մնա, ազնիւ մարդ: Ես այդ ասում եմ
միայն իմ վերջին ու անկեղծ զգացմունքը արտայայտելու: Իմ
այս պայծառ գիտակցութեան համար ամուսնութիւնը աւելի
քան անմատչելի է: Կեանքում թող ապրեն զբական մարդիկ,
իսկ ես սթափուելու այլ միջոց ունեմ: (Արագութեամբ քա-
շում է արկղը, վերցնում ատրճանակը ու պարպում ճակա-
տին: Շարժում ու աղմուկ: Մի քանի պտոյտներից, Նինան
ընկնում է գահատրակին):

ՀԵՆՐԻԿ. Ուղիդ գանգի մէջ:

ԳԷՈՐԳ. Թշուառ էակ:

Յ. ԲՈԶԵԱՆ

(ՎԱՐԱԳՈՅՐ)